

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 68 (1959)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Au laboratoire central

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

les médecins et représentants des professions paramédicales sur tous les problèmes actuels de la transfusion de sang, par le truchement de brochures que nous éditerions régulièrement.

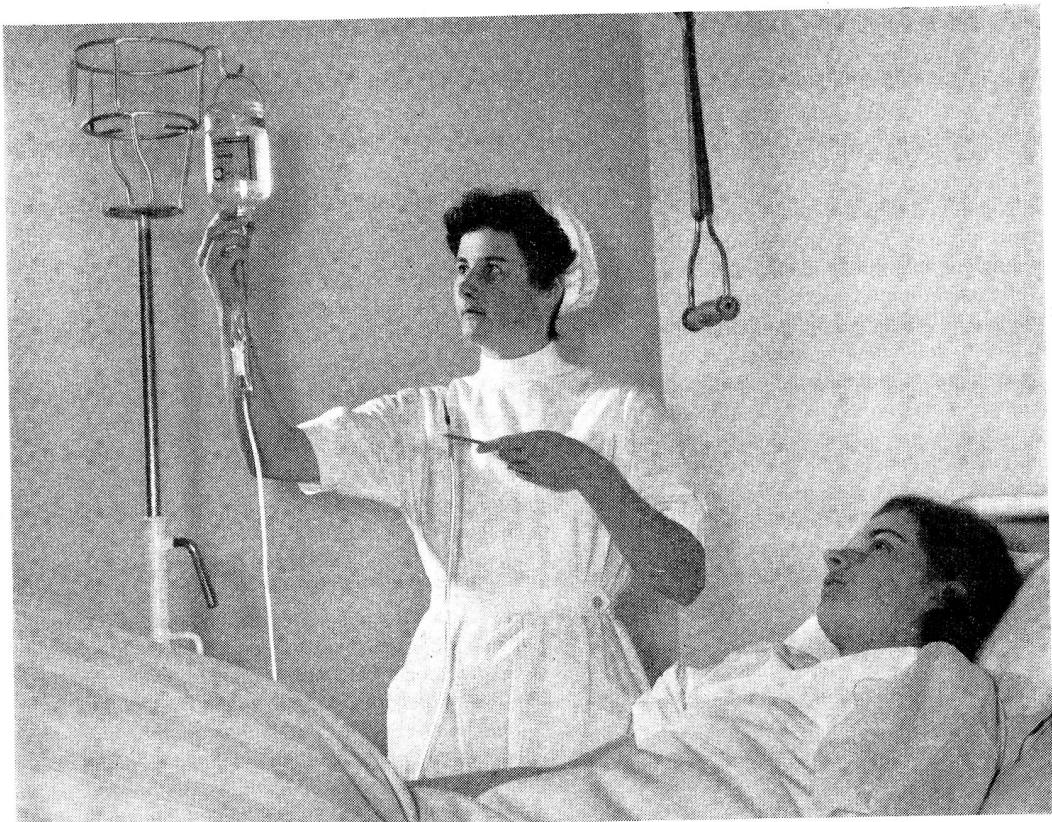
Nous aurons également de grands problèmes à résoudre pour mettre sur pied une organisation apte à fonctionner en cas de guerre ou de catastrophe.

Car le service de transfusion de sang devrait être en mesure de pourvoir aux besoins du service sanitaire de la protection civile en temps de guerre. Relevons à ce propos que l'organisation de ce service a été retardée par le rejet, au printemps 1957, du nouvel article constitutionnel sur la protection civile; mais elle devra prendre pied dès que la loi aura été revue et soumise à un nouveau vote que nous espérons favorable, probablement au printemps prochain. Nous devrons développer dans ce but nos centres régionaux pour qu'ils

puissent travailler et fonctionner d'une manière indépendante si les liaisons avec le Laboratoire central venaient à être coupées.

Nous devons nous efforcer également de mieux faire comprendre au grand public la nécessité de la transfusion. Jadis, les transfusions de sang se faisaient d'homme à l'homme, au chevet du malade. Actuellement ce contact humain n'existe plus, la transfusion a pris un caractère anonyme. C'est donc à nous de créer la liaison et de faire comprendre à notre population la nécessité, la beauté aussi de ce don de sang volontaire, gratuit et anonyme.

— Merci, Docteur! Si les dix dernières années ont été bien remplies, nous voyons que la tâche qui attend le Laboratoire central ne sera pas moindre à l'avenir et, dans tous les domaines, le travail ne vous manquera pas au cours de la nouvelle étape... G. B.



Des élèves infirmières s'exercent déjà au maniement des appareils de transfusion, tour à tour l'une sert de « patiente » et l'autre d'infirmière.  
(Photo Hans Steiner, Berne)

## AU LABORATOIRE CENTRAL

### Equipes mobiles

Du 1<sup>er</sup> octobre au 30 novembre les équipes mobiles du Laboratoire central ont procédé à 59 prises de sang collectives et pratiqué 7796 prélèvements.

\*

### Au département de sérologie

Sur proposition de la Commission du service de la transfusion de sang, le Comité central a nommé dès le 1<sup>er</sup> janvier 1959, M. René Büttler, Dr phil., directeur

technique du département de sérologie du Laboratoire central. La direction médicale de ce service continuera d'être assumée par le Dr A. Hässig directeur du Laboratoire central.

\*

### Publications

Le Laboratoire central a publié dernièrement les travaux suivants:

- Sur la chimie de la macro-globuline, H. Isliker.
- Mécanisme de la défense humorale non-spécifique, H. Isliker.